



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DU 15 DECEMBRE 2008

Nombre de membres composant
le Conseil municipal : 39

Nombre de membres
en exercice : 39

Nombre de conseillers
présents ou représentés :

Début de séance : 36
A 20h10
Fin de séance : 29
A 00h41

L'an deux mille huit, le 15 décembre, le CONSEIL MUNICIPAL s'est réuni à l'hôtel de ville, dans la salle des séances du conseil municipal, sur convocation régulière adressée à ses membres le 9 décembre 2008 par Madame Jacqueline ROUILLON, son Maire en exercice, qui a présidé la séance.

Étaient présents :

Mme Jacqueline ROUILLON, M. Paul PLANQUE, M. Abdelhak KACHOURI (à partir de la délibération n° DL/08/254), Mme Morgane GARNIER, Mme Nicole AMEDRO, Mme Nadia SOLTANI, Mme Hayat DHALFA, M. Yassir FICHTALI, M. Karim BOUAMRANE (jusqu'à la délibération n° DL/08/265), Mme Sophie JACQUOT-GAUTUN, M. François GIUNTA, adjoints au maire ; Mme Brigitte MARIGAULT, conseillère municipale, Mme Monique TESSEYRE, Mme Françoise ARNAUD, conseillères municipales déléguées, M. Roger GUERIN, conseiller municipal délégué, M. Gilbert HAUSTANT, conseiller municipal, M. Jean-Claude LE NY, conseiller municipal délégué (jusqu'à la délibération n° DL/08/265), Mme Dominique GARCIA-DUROCHER, conseillère municipale déléguée, M. Paul MACEDO, M. Henri LELORRAIN, conseillers municipaux délégués, Mme Ndeye Fatou KEBE (jusqu'à la délibération n° DL/08/258 incluse), M. Albert KALAYDJIAN, Mme Brigitte ZUCCHIATTI, M. William DELANNOY, M. Cyrille PLOMB, Mme Tiziana ZUMBO-VITAL, Mme Marina VENTURINI, M. Lias KEMACHE, Mme Wahiba ZEDOUTI, M. Mamadou KEITA, conseillers municipaux.

Arrivée de M. Albert KALAYDJIAN à 20h25, de Mme Estelle VILLARD à 20h30 et de M. Abdelhak KACHOURI à 21h40.

Départ de Mme Ndeye Fatou KEBE à 23h20, de M. Karim BOUAMRANE à 23h55 MM. Albert KALAYDJIAN, William DELANNOY, Plomb, Kémache, de Mmes ZEDOUTI, VENTURINI, ZUMBO-VITAL et ZUCCHIATTI à 00h10.

Absents excusés ayant donné procuration :

M. Rémi FARGEAS à Mme Brigitte MARIGAULT, Mme Elisabeth AUERBACHER à Mme Sophie JACQUOT-GAUTUN, M. Nour-Eddine SENHADJI à M. Karim BOUAMRANE (jusqu'à la délibération n° DL/08/265) et à M. Roger GUERIN (à partir de la délibération n° DL/08/266), M. Karim BOUAMRANE à Mme Françoise ARNAUD (à partir de la délibération n° DL/08/266), M. Bruce CLARKE à Mme Hayat DHALFA, M. Mustapha KRIMAT à Mme Morgane GARNIER, Mme Gnamé BAGAYOKO à Mme Nicole AMEDRO, Mme Elise BOSCHEREL à M. Yassir FICHTALI, M. Hakim HALLOUCH à Mme Nadia SOLTANI.

Absents :

M. Jean-Claude LE NY (à partir de la délibération n° DL/08/266), Mme Ndeye Fatou KEBE (à partir de la délibération n° DL/08/259), MM. Albert KALAYDJIAN, William DELANNOY, PLOMB, KEMACHE, Mmes ZEDOUTI, VENTURINI, ZUMBO-VITAL et ZUCCHIATTI (à partir de la délibération n° DL/08/268).

Monsieur Paul MACEDO est désigné secrétaire de séance, conformément à l'article L. 2121-15 du code général des collectivités territoriales.

La séance est ouverte ce lundi 15 décembre 2008, à 20h10, sous la présidence de Madame le Maire.

Il est procédé à l'appel nominal des conseillers municipaux.

Désignation du secrétaire de séance

- Proposition : Monsieur Paul MACEDOADOPTÉE
Exprimés : 36 - Pour : 36

Adoption du procès-verbal du 17 novembre 2008

Exprimés : 35 - Pour : 35 - Abstention : 1 (M. William DELANNOY).....ADOPTÉ

DL/08/252 Débat portant sur les orientations budgétaires de l'exercice 2009 relatives au budget principal de la Commune.
(Rapporteur : M. Paul PLANQUE) PRIS
ACTE

Arrivée de M. Kachouri à 20h25 et de Mme Villard à 20h30

DL/08/253 Débat d'orientation budgétaire concernant le budget annexe de la restauration au titre de l'exercice 2009.
(Rapporteur : M. Paul PLANQUE) PRIS ACTE

Arrivée de M. Kalaydjian à 21h40

DL/08/254 Débat portant sur les orientations budgétaires de l'exercice 2009 relatives au budget annexe du service de l'assainissement.
(Rapporteur : M. Paul PLANQUE) PRIS ACTE

Sortie de la salle de Mme Soltani (+ mandat), de MM. Fichtali (+ mandat) et Le Ny à 21h50
Sortie de la salle de Mme Villard à 21h53

- Révision du Plan local d'urbanisme (PLU) de Saint-Ouen - Bilan de la concertation et arrêt du projet..... RETIRE DE L'ORDRE DU JOUR

- Dépassement du coefficient d'occupation des sols (COS) pour favoriser la performance énergétique des constructions..... RETIRE DE L'ORDRE DU JOUR

DL/08/255 Adhésion de la Commune de Saint-Ouen au syndicat mixte d'études Paris Métropole.
(Rapporteur : Mme Jacqueline ROUILLON) PRIS ACTE
Exprimés : 30 - Pour : 29 - Contre : 1 (M. Albert KALAYDJIAN) - Abstentions : 3 (M. William DELANNOY, M. Cyrille PLOMB, M. Lias KEMACHE)

Retour dans la salle de Mme Soltani (+ mandat) à 21h53

Retour dans la salle de MM. Fichtali (+ mandat) à 21h55
Retour dans la salle de M. Le Ny et Mme Villard à 22h10

DL/08/256 Création d'un syndicat intercommunal à vocation unique (SIVU) relatif au centre local d'information et de coordination (CLIC) Clichy/Saint-Ouen.
(Rapporteur : M. Yassir FICHTALI) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 39 - Pour : 39

Sortie de la salle de Mmes Villard, Garnier (+ mandat) et M. Kachouri à 22h36

DL/08/257 Approbation du compte-rendu annuel à la collectivité portant sur le déroulement de l'opération et sur les comptes de l'année 2007 concernant la zone d'aménagement concerté (ZAC) «Porte de Saint-Ouen».
(Rapporteur : M. Paul PLANQUE) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 32 - Pour : 28 - Contre : 4 (M. William DELANNOY, Mme Tiziana ZUMBO-VITAL, Mme Marina VENTURINI, Mme Wahiba ZEDOUTI) - Abstention : 1 (M. Mamadou KEITA) - Refus de vote : 2 (M. Albert KALAYDJIAN – Mme Brigitte ZUCCHIATTI)

Retour dans la salle de M. Kachouri à 22h45
Retour dans la salle de Mmes Garnier (+ mandat) et Villard à 22h50

DL/08/258 Participation financière de la Commune de Saint-Ouen en faveur de la réhabilitation du patrimoine ancien dans le cadre du fonds d'intervention de quartier (FIQ) et du protocole de coopération conclu avec le Département de la Seine-Saint-Denis.
(Rapporteur : M. François GIUNTA) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 39 - Pour : 39

Départ de Mme Kébé à 23h20

DL/08/259 Décision modificative n° 1 relative au budget annexe de la restauration au titre de l'exercice 2008.
(Rapporteur : Mme Nicole AMEDRO) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 38 - Pour : 38

DL/08/260 Exonération de la part communale de la taxe professionnelle en faveur des entreprises de spectacles vivants
(Rapporteur : Mme Hayat DHALFA) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 38 - Pour : 38

DL/08/261 Exonération de la taxe professionnelle pour les salles de cinéma classées Art et essai de l'Espace 1789.
(Rapporteur : Mme Hayat DHALFA) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 38 - Pour : 38

DL/08/262 Convention pluriannuelle d'objectifs et de moyens à intervenir entre la Commune de Saint-Ouen et l'association Le Lieu Mains d'Oeuvres.
(Rapporteur : Mme Hayat DHALFA) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 36 - Pour : 36 - Abstentions : 2 (M. Cyrille PLOMB, M. Lias KEMACHE)

DL/08/263 Délégation de service public relative à l'organisation d'activités éducatives, de séjours de vacances et de loisirs pour la population audonienne, assurée par l'Office vacances loisirs (OVL) - Approbation des tarifs, des projets d'activités, du budget prévisionnel, du montant de l'échéancier de la participation de la ville pour l'année 2009.
(Rapporteur : Mme Nadia SOLTANI) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 38 - Pour : 38

Sortie de la salle de M. Guérin et Mme Garcia-Durocher à 23h45

DL/08/264 Avenant n° 1 à intervenir à la convention de délégation de service public conclue le 18 décembre 2006 avec l'Office vacances loisirs (OVL) relative à l'organisation d'activités éducatives, de séjours de vacances et de loisirs pour la population audonienne.
(Rapporteur : Mme Nadia SOLTANI) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 36 - Pour : 36

Retour de la salle de Mme Garcia-Durocher à 23h47

DL/08/265 Demandes de subventions auprès de la Région Ile-de-France, du Département de la Seine-Saint-Denis et de la Ville de Paris, dans le cadre de la réalisation d'une étude de prospective territoriale sur le périmètre du marché aux Puces.
(Rapporteur : M. Paul PLANQUE) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 37 - Pour : 29 - Contre : 8 (M. Albert KALAYDJIAN, Mme Brigitte ZUCCHIATTI, M. William DELANNOY, M. Cyrille PLOMB, Mme Tiziana ZUMBO-VITAL, Mme Marina VENTURINI, M. Lias KEMACHE, Mme Wahiba ZEDOUTI)

Retour dans la salle de M. Guérin à 23h48

Départ de MM. Le Ny et Bouamrane (donne mandat à Mme Arnaud) à 23h50

DL/08/266-1 Revalorisation des tarifs des repas facturés aux familles pour la restauration scolaire au titre de l'exercice 2009.
(Rapporteur : Mme Nicole AMEDRO) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 29 - Pour : 29 - Ne prennent pas part au vote : 8 (M. Albert KALAYDJIAN, Mme Brigitte ZUCCHIATTI, M. William DELANNOY, M. Cyrille PLOMB, Mme Tiziana ZUMBO-VITAL, Mme Marina VENTURINI, M. Lias KEMACHE, Mme Wahiba ZEDOUTI)

- DL/08/266-2 Revalorisation du prix des repas servis à l'école d'ingénieurs Supméca au titre de l'exercice 2009.
(Rapporteur : Mme Nicole AMEDRO) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 29 - Pour : 29 – Ne prennent pas part au vote : 8 (M. Albert KALAYDJIAN, Mme Brigitte ZUCCHIATTI, M. William DELANNOY, M. Cyrille PLOMB, Mme Tiziana ZUMBO-VITAL, Mme Marina VENTURINI, M. Lias KEMACHE, Mme Wahiba ZEDOUTI)
- DL/08/266-3 Revalorisation du prix de repas facturés au collège Michelet au titre de l'exercice 2009.
(Rapporteur : Mme Nicole AMEDRO) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 29 - Pour : 29 – Ne prennent pas part au vote : 8 (M. Albert KALAYDJIAN, Mme Brigitte ZUCCHIATTI, M. William DELANNOY, M. Cyrille PLOMB, Mme Tiziana ZUMBO-VITAL, Mme Marina VENTURINI, M. Lias KEMACHE, Mme Wahiba ZEDOUTI)
- DL/08/266-4 Revalorisation des tarifs des repas et boissons servis au personnel municipal et assimilés ainsi qu'aux invités au titre de l'exercice 2009.
(Rapporteur : Mme Nicole AMEDRO) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 29 - Pour : 29 – Ne prennent pas part au vote : 8 (M. Albert KALAYDJIAN, Mme Brigitte ZUCCHIATTI, M. William DELANNOY, M. Cyrille PLOMB, Mme Tiziana ZUMBO-VITAL, Mme Marina VENTURINI, M. Lias KEMACHE, Mme Wahiba ZEDOUTI)
- DL/08/266-5 Revalorisation du prix des repas servis au centre communal d'action sociale (CCAS) dans le cadre de la fourniture de repas aux résidents du foyer Dhalenne au titre de l'exercice 2009.
(Rapporteur : Mme Nicole AMEDRO) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 29 - Pour : 29 – Ne prennent pas part au vote : 8 (M. Albert KALAYDJIAN, Mme Brigitte ZUCCHIATTI, M. William DELANNOY, M. Cyrille PLOMB, Mme Tiziana ZUMBO-VITAL, Mme Marina VENTURINI, M. Lias KEMACHE, Mme Wahiba ZEDOUTI)
- DL/08/266-6 Revalorisation du prix des repas et prestations spéciales au titre de l'exercice 2009.
(Rapporteur : Mme Nicole AMEDRO) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 29 - Pour : 29 – Ne prennent pas part au vote : 8 (M. Albert KALAYDJIAN, Mme Brigitte ZUCCHIATTI, M. William DELANNOY, M. Cyrille PLOMB, Mme Tiziana ZUMBO-VITAL, Mme Marina VENTURINI, M. Lias KEMACHE, Mme Wahiba ZEDOUTI)
- DL/08/267 Revalorisation des tarifs de l'étude surveillée au titre de l'année 2009.
(Rapporteur : Mme Nicole AMEDRO) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 29 - Pour : 29 – Ne prennent pas part au vote : 8 (M. Albert KALAYDJIAN, Mme Brigitte ZUCCHIATTI, M. William DELANNOY, M. Cyrille PLOMB, Mme Tiziana ZUMBO-VITAL, Mme Marina VENTURINI, M. Lias KEMACHE, Mme Wahiba ZEDOUTI)

Départ concerté de la salle des membres des groupes de l'opposition, MM. Kalaydjian, Delannoy, Plomb, Kemache et Mmes Zédouti, Venturini, Zumbo-Vital et Zucchiatti, à 00h10

- DL/08/268 Marché à intervenir, dans le cadre d'une procédure d'appel d'offres ouvert européenne, relatif à la mission de sécurisation et de surveillance des activités, manifestations et bâtiments municipaux, et de mise en œuvre d'une veille itinérante pour la détection et la prévention d'incidents occasionnels.
(Rapporteur : M. Paul PLANQUE) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 29 - Pour : 29
- DL/08/269 Construction du groupe scolaire des Docks, d'une restauration et de deux centres de loisirs.
1/a- Approbation d'un avenant n°2 au contrat de délégation de maîtrise d'ouvrage conclu avec la Sodedat 93
b- Habilitation de Madame le Maire ou son représentant à signer cet avenant
(Rapporteur : Mme Nicole AMEDRO) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 29 - Pour : 29
- DL/08/270 Avenant n° 2 à intervenir au marché de travaux avec la société Campenon Bernard Construction (CBC), dans le cadre de la construction du groupe scolaire des Docks, d'une restauration et de deux centres de loisirs.
(Rapporteur : Mme Nicole AMEDRO) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 29 - Pour : 29
- DL/08/271 Avenant n° 2 à intervenir au marché conclu avec le groupement d'entreprises Alliance/Fayolle et Fils/Dubrac, relatif aux travaux d'entretien, de maintenance, de grosses réparations de la voirie communale.
(Rapporteur : Mme Morgane GARNIER) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 29 - Pour : 29
- DL/08/272 ZAC des Docks - Dénomination de la première voirie du site : rue Paulin-Talabot
(Rapporteur : Mme Jacqueline ROUILLON) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 29 - Pour : 29
- DL/08/273 ZAC Victor-Hugo : Dénomination d'une voirie interne à l'opération : rue Albert-Camus
(Rapporteur : Mme Jacqueline ROUILLON) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 29 - Pour : 29
- DL/08/274 Mise en place d'une action de sensibilisation des professionnels de la petite enfance à la question du genre : recours à un professionnel psychologue
(Rapporteur : Mme Sophie JACQUOT-GAUTUN) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 29 - Pour : 29
- DL/08/275 Fixation des indemnités versées aux directeurs d'écoles.
(Rapporteur : Mme Nicole AMEDRO) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 29 - Pour : 29

DL/08/276	Fixation des indemnités versées au personnel vacataire pour la surveillance de la restauration scolaire. (Rapporteur : Mme Nicole AMEDRO)	ADOPTÉE
	Exprimés : 29 - Pour : 28	
DL/08/277	Fixation des indemnités versées aux instituteurs et professeurs des écoles. (Rapporteur : Mme Nicole AMEDRO)	ADOPTÉE
	Exprimés : 28 - Pour : 29	
DL/08/278-1	Création d'un poste permanent d'assistant qualifié du patrimoine. (Rapporteur : Mme Nicole AMEDRO)	ADOPTÉE
	Exprimés : 29 - Pour : 29	
DL/08/278-2	Transformations de divers postes afin de procéder à des avancements de grade. (Rapporteur : Mme Nicole AMEDRO)	ADOPTÉE
	Exprimés : 29 - Pour : 29	
DL/08/279	Etat des décisions prises par le maire, en application de la délibération n° DL/08/74 du 7 avril 2008, dans le cadre des dispositions de l'article L. 2122-22 du code général des collectivités territoriales, du n° DC/08/230 au n° DC/08/281. (Rapporteur : Mme Jacqueline ROUILLON)	PRIS ACTE

Questions orales

Mme le Maire revient sur la question orale posée par M. Mamadou KEITA qui fait état des difficultés socioéconomiques des Audoniens et formule des critiques fortes sur la pertinence des choix de la majorité municipale.

Elle indique en particulier que cette question vise les modalités d'organisation de la démocratie locale à Saint-Ouen et de la concertation auprès des habitants ainsi que les coûts qu'elles génèrent.

Elle ajoute qu'étant donné son contenu assez dense, elle ne peut pas appeler de réponses simples et immédiates. C'est pourquoi les points qu'elle soulève seront de nouveau abordés ultérieurement lors d'une séance du conseil municipal.

Elle rappelle que la commission Vie locale/ citoyenneté doit se tenir dans les prochains jours pour faire un point d'étape sur les « Dialogues pour Saint-Ouen » et aborder à cette occasion certains aspects des questions soulevées par M. KEITA.

Mme le Maire exprime le souhait de voir les élus de l'opposition participer à cette réunion. Elle demande que les pièces du marché afférent au « Dialogues de Saint-Ouen » soient communiquées par écrit à M. KEITA.

Mme le Maire informe enfin que les questions adressées par les élus des groupes de l'opposition (absents à la séance des questions orales) seront transmises aux présidents de groupes et qu'elles feront l'objet de réponses écrites qui seront envoyées directement aux élus qui les ont posées.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée ce mardi 16 décembre 2008, à 00h41.

P/Le Maire

Paul PLANQUE
1^{er} Adjoint au Maire